

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Redactiunea si Administratiunea:  
Brasiov, piata mare Nr. 22. — „Gazeta“ ese:  
Martia, Jouta si Sambat'a.  
Pretulu abonamentului:  
pe unu anu 10 fl., pe siése luni 5 fl., pe trei luni  
5 fl. 50 cr. — Tiera esterne 12 fl. pe unu anu séu  
28 franci.

Anulu XLIV.

Se prenumera:  
la postele c. si r. si pe la dd. corespondenti.  
Anunciurile:  
un'a serie garmondu 6 cr. si timbru de 30 cr.  
v. a. pentru fiecare publicare. — Scrisori ne-  
francate nu se primescu. — Manuscripte nu se  
retrimitu.

Nr. 33.

Joi, 31 19 Martiu

1881.

Cu 1 Aprile st. v. 1881 se incepe unu nou abonamentu la

## „GAZETA TRANSILVANIEI“

Rogamu pe on. Domii prenumeranti ai fôiei nôstre, a càrora abonamentu espira la finea lui Martiu a. c. a grabi cu reînnoirea lui, cá espeditiunea fôiei se li se póta face regulatu.

Domii noi abonanti sunt cu deosebire rogati a ne tramite adresele d-loru *esactu*, aratandu si *post'a cea mai aprôpe* de locul, unde locuiescu.

„Gazeta Transilvaniei“ apare dela 1 Ianuaru 1881 de trei ori pe septemana.

Pretulu abonamentului la „Gazeta Transilvaniei“ este:

pentru Brasiov: pe trei luni 2 fl., pe siése luni 4 fl., pe anu 8 fl.; — dusu in casa: pe trei luni 2 fl. 50 cr., pe siése luni 5 fl.; pe anu 10 fl.

pentru Austro-Ungari'a cu post'a: pe trei luni 2 fl. 50 cr., pe siése luni 5 fl., pe anu 10 fl.,

pentru Romani'a si alte tiera esterne: pe trei luni 7 franci, pe siése luni 14 franci, pe anu 28 franci.

Esemplare complete dela inceputulu anului 1881 se mai afla.

### Reflecsiuni in ajunulu adunarei electorale.

Brasiovu 31 Martiu n. 1881

Duminea ce vine se va tiené in orasiulu nostru o adunare generala a tuturor Romaniloru cu dreptulu electoralu din intragu comitatulu Brasiovlui. In ajunulu acestei intruniri importante ne sentimu datoru a face reflecsiunile, ce ni le dictéza iubirea càtra cauza comuna nationala, precum si natural'a si just'a dorint'a, ce-o avem, de a vedé pe Romani din Brasiovu si giuru standu la inaltimea marilor postulate ale lupteloru natiunale, cari trebuie se ne unésca pe toti, càti militamu sub acelasu stindartu.

Positiunea insemnata, ce-o ocupa fara indoiéla poporatiunea romana din acestu coltiu alu tiera in concertulu Romaniloru ardeleni, 'i impune mari indatoriri nationale, cari nu se marginescu numai la terenulu culturai nationale si alu progressului nostru economicu, comercialu si industrialu, ci se estindu si asupra politicei nationale, dela care depinde intrég'a desvoltare a unui poporu.

Nu va poté negá nimenea, cá Romani din orasiulu si districtulu nostru, pe langa ce au lucratu multu pe tôte terenele, câte li s'au oferitu, au statu mai inainte in fruntea miscariloru si a actiunei natiunale romane din Ardealu. La 1848, nu mai puçinu cá in anii 1860 si cei urmatori, Brasiovenii au jocat unu rol insemnatu politicu. Numai de càtiva ani încóce, de candu in urm'a confusiunei, ce domnea in conducerea natiunala, s'au intemplat in Ardealu multe abateri de pe càrarea singuru mantuitória a unei procederi solidare natiunale, s'au petrecutu si in Brasiovu lucruri, cari au facutu sè se nasca banuél'a in tiera, cá Romani de aci si-ar' fi schimbatu atitudinea natiunala de mai inainte si ar' fi pasitu pe nesce càrari intunecóse ale politicei de interesse mici particulare.

Multi sunt de părere, cá la noi s'ar' fi urmatu in timpulu din urma o politica de „activitate“. Nimicu mai gresitu decâtu acést'a. Totalitatea Romaniloru din Brasiovu si giuru a fost pèna in momentele de façia càtu se póte de passiva in cestiunile nôstre politice-natiunale. Diferenti'a a fost numai, cá aci càtiva ómeni ai interesseloru particulare, facèndu „activitate“ in „passivitate“ au reesitu a duce, acumu trei ani, pe o parte insemnata a alegètoriloru romani din acestu comitatu la urna, cu scopu, cá se ajute, se fia alesi candidatii guvernului. La acést'a venire in ajutorulu guvernului unguerescu cu ocasiunea alegeriloru trecute se reduce tóta „activitate“ politica, desvoltata la

noi. Din vér'a anului 1878 pèna astadi alegètorii romani din acestu comitatu n'au lucratu mai nimicu pe terenulu politicu-natiunala, ci au lasatu, cá se lucre pentru ei aceia, pe cari i-au alesu.

Ei bine, credemu, cá a sositu momentulu, cá se punemu intrebarea, cá óre ce au lucratu deputatii alesi cu ajutorulu atàtoru alegètori romani in Brasiovu si in Hermanu, ce au dobènditu ei in specialu in favórea poporatiunei romane din acestu comitatu, care are atâtea interesse, ce reclama, cá se fia scutite si inaintate?

Cu privire la cestiunea acésta scriea deunadile o fôia maghiara din Clusiu, cá deputatulu alesu in cerculu antaiu electoralu a vorbitu numai odata in trei ani si atunci, in considerare, cá la Brasiovu facu negotiu cu lana si lucra la spelatori mii de ómeni, a cerutu cá sè se puna dare mare de importulu lânei, ear' deputatulu alesu la Hermanu nici cá si-a deschisu gur'a in totu timpulu sesiuniloru parlamentare. Càtu pentru alu treilea deputatu de nationalitate romanu din cerculu antaiu electoralu Maghiarii, cari l'au alesu cu ajutorulu Romaniloru, nu sunt multiamiti cu elu, pentru cá nu a vorbitu in favórea introducerei limbei maghiare in scótele populare, fi-voru óre mai multiamiti Romani cu rezultatele „activitatii“ sale in clubulu lui Tisza?

D-lu Strevoiu — càci de elu este verb'a aci — s'a dusu la Pest'a cu mari sperantie, cu illusiuni chiaru, cá densulu va fi initiatorulu unei noue ere de buna intielegere intre elementulu romanu si maghiaru, si dupa ce a trebuitu se véda cu ochii, cum se aducu legile cele mai asupritóre pentru poporulu romanu, s'a reintorsu c'unu „Nesze semmit, fog meg jól“,\*) dreptu parte din pretiulu, ce s'a promis si se va mai promite pentru spriginulu, ce l'au datu si l'ar' mai dá alegètorii romani din acestu comitatu si pe viitoriu guvernului unguerescu cu ocasiunea alegeriloru pentru diet'a din Pest'a.

Acestu „Nesze semmit“ privesce interessulu particulariu si localu alu processului, celu póta de dieci de ani comunitatea bisericéscu romana din cetatea Brasiovlui cu Grecii de aici asupra administratiunei averei bisericéi dela S. Treime. Nu este o gratia, ci este unu dreptu, ce l'au pretinsu Romani din Brasiovu sub tôte guvernele, câte s'au succedatu de atàti mari de ani încóce. Acum trei ani au credintu inse unii ómeni, pe bas'a unoru promissiuni din partea maghiara, a càroru valóre adeverata se scie, credemu, apretiu adi pretutiundeni destulu de bine, cá, dèca voru intinde mana de ajutoriu partidulu tisaistu guvernamentalu, voru ajunge mai curèndu la o favorabila resolvare a numitului procesu.

Acest'a a fost motorulu principalu alu actiunei particularistice din vér'a anului 1878. De ce se 'lu mai ascundemu, candu astadi este cunoscutu fiacarua? Ce e dreptu, numai actorii au fost initiati in acestu secretu, ear' alegètorii in totalitatea loru au fost atrasi la urna sub cuventu, cá acolo voru combate supremati'a Sasiloru, cá voru dobèndi unu deputatu natiunala, care se le apere interessele natiunale.

Astadi dupa trei ani potemu se judecamu marele folosu, ce l'a adusu actiunea neasteptata si nenaturala dela 1878. Incàtu pentru poporu elu va semti singuru mai bine, dèca si incàtu 'i s'a amelioratu starea, comerciantii romani voru sci, incàtu reprezentantii alesi prin concursulu Romaniloru au luat in aperare interessele loru comerciale, atàtu de multu amenintiate, comunitatea romana bisericéscu din cetate va avé in fine ocasiune destula de a chibzui, dèca resolvarea provisoria a processului ei cu Grecii corespunde dreptulu ei, jertfeloru materiale si chiaru morale, ce le-a adusu pèna acuma.

\*) Pe romanesce: „N'a nem ca, prinde bine.“ A se vedé „Telegr. Rom.“ Nr. 24 dela 26 Febr. a. c. Red.

Parerea nôstra relativa la processulu cu Grecii este, cá prin hotarirea din urma n'au càstigatu nimicu nici Romani, nici Grecii, a càstigatu inse cu atàtu mai multu guvernulu. Prin aceea, cá in cestiunea de proprietate asupra bisericéi si a averei ei pàrtile au fost indreptate pe calea processului civilu, s'a amanatu decisiunea definitivá ad calendas graecas, ear' prin comissiunea „provisoria“ administrativa, a careia membri se numescu de càtra guvernulu si care este presidata de unu comisariu ministerialu, guvernulu in fapta dobèndesce o sequestrare „provisoria“ a averei bisericéi cu hramulu Santei Treimi. Ce bine póte resultá de aci pentru Romani, ne potemu inchipui, dèca ne aducemu aminte de dorint'a, ce a esprimat'o ministrulu de culte Trefort, cá din fondulu bisericéi sè se faca o scóla maghiara de comerciu.

Cestiunea mai are inca si alte pàrti incurcate si periculóse. Nu voimu ale desfasiurá tôte de astadata, intrebamu inse meritat'a acestu „Nesze semmit“, ce ni l'a adusu d-lu Strevoiu dela Pest'a, cá alegètorii romani sè se puna in serviciulu contrariloru si, cu pretiulu scumpu alu rumperei Solidaritatii natiunale, se le ajute a scóte deputati de ai lor; fost'a óre vrednicu chiaru si pentru d. Strevoiu personalu de a 'si impune o tortura morala de trei ani de dile?

Ceea ce s'a facutu pèna acuma, nu se mai póte desface. Gresielele cari se recunosc si sè coregu iute potu fi in multe casuri de folosu celuia ce le comite. Celu mai mare reu se póte nasce inse candu cineva persista in erórea s'a, fia si numai din ambitiune falsa.

Nu ne indoimu nici unu momentu despre semtiementele adeverate romanesce ale totalitatii alegètoriloru romani din acestu comitatu, dér' esperiintiele trecutulu sunt de natura a nasce temerea cá nu cumva cu cele mai bune intentiuni se intre in vre-o noua cursa la viitórele ategeri.

Unu curentu puternicu se manifesta in favórea continuarii politicei particularistice de pèna acuma; o mica incercare ce s'a fost facutu de a inauguré o directiune sanatósa nationala in luptele viitóre a remasu pèna adi fara resultatu.

Adunarei generale electorale de Duminea i se va propune si „Opinionarea in privint'a procederei la alegerile viitóre.“ Speramu cá alegètorii romani din Brasiovu si giuru nu se voru multiamu a votá unu modu de procedere numai in termeni generali, ci voru defini claru si limpede politic'a ce-o voru adoptá pentru viitoriu, cá se scimu apriatu, dèca va mai fi iertatu cá si la alegerile din anulu acést'a sè se repeta spectacululu umilitoriu din Augustu 1878!

### Cronic'a evenimenteloru poltice.

In strainatate proclamarea Romaniei de regatu a produsu cea mai placuta impresiune si acést'a cu deosebire in Paris si Berlin. Tôte organele cele mari de publicitate din Paris saluta cu cea mai mare simpatia nou'a situatiune, in care intra statulu romanescu. — Din Berlin se telegraféza: Proclamarea Romaniei de regatu a fostu salutata aci cá unu evenimentu imbucuratoriu. Prin acésta proclamare — dupa cum se crede p'aci — se da espressionu cugetului, cá póte cá este datu Hohenzollerniloru dela Sudu se urmeze in viitorulu loru aventu pe Hohenzollerii din nordu.

Diarulu „Wiener Allg. Zeitg.“ i-se telegraféza din Berlin: „Hotarirea cameriloru romana n'a surprinsu de locu cercurile nôstre oficiale. Inca cu ocasiunea visitei principelui Carolu la curtile austriaca si germana a fostu ventilata cestiunea regatulu romanescu intre Berlin si Vien'a. Cercurile nôstre competente au trebuitu sè-se convinga inte, cá, prelunga tôte cordialele simpatii, ce le a intempinatulu principele Carolu la curtea



imperiale din Vien'a, proiectul de a proclama Romani'a de regatu intempina obstacule seriose atatu in Ischl, catu si la ministrulu afacerilor straine. Din acesta cauza s'a si lasatu apoi acesta cestiune se adorma pentru catu-va timp. Dupa ce inse veni aci din Bucuresci scirea oficiala, ca atatu in sinulu cabinetului catu si prin cercurile parlamentari se ventilaza seriosu cestiunea proclamarei Romaniei de regatu si, dupa ce in cercurile nostre nu mai remase nici o indoiala in acesta privintia, s'a facutu — precum se asiguraza — pe la curtile amice confidential'a comunicatiune, ca ar' fi cea mai ferbinte dorintia a imperatului Wilhelm, se veda pe unu membru alu casei Hohenzollern purtandu corón'a de rege, ce-i ofera natiunea romana. Curându dup'acesta se anuncia din Bucuresci, ca principele Carolu din consideratiune pentru o mare putere vecina, luandu titlulu de rege, se va numi „Regele Romaniei“, era nu „Regele Romanilor.“

Diarulu „Pester Lloyd“ 'si póte simula numai cu greu necesulu, ce-i causa proclamarea Romaniei de regatu. Monitorulu evreo-germanu alu statului ungurescu crede a fi de buuu gustu a aduce la cunoscintia lectoriloru sei acestu faptu politicu, insemnatu in nisce frase de ironia forte indoioasa Organului ungurescu in adeveru nu-i da man'a se face, decatu cum dice francesulu: „faire bonne mine à mauvais jeu.“ Eata ce dice acestu organu impintenatu: „Poporele europene se culcara fara ca se-le treca prin gaudu ca a dou'a di diminetia voru fi surprinse prin scirea, ca rëndulu regiloru s'a inmultitu cu unu scumpu capu. Pentru a satisface „unei urgente trebuintie“ representatiunea suverana a Romaniei a redicatu tier'a la rangulu de regatu si pe principele ei Carolu l'a inaintatu la demnitatea de rege. Acest'a este o fapta framósa, demna de recunoscintia, care va face parechei domnitore romane de siguru o mare placere si va costa poporului romanescu ceva mai multi banisiori. Astfelu ingrijesce prevedintia ca stirbitur'a numerului Majestatiloru europene se nu remana permanenta. Françia este de diece ani republica, si nu-i merge nici sub acest'a forma tocmai reu, numerulu celu vechiu inse alu dinastieloru a suferitu prin acest'a o stirbitura, eata deodata loculu Françiei este ocupatu de Romani'a si Europ'a póte fi acum éra si linistita!“

„Montagsrevue“ din Vien'a, organu oficiosu, vorbindu de redicarea Romaniei la rangulu de regatu, dice: Puterile au manifestatu in totudéuna vii simpatii pentru prosperitatea Romaniei; congresulu din Berlin si solutiunea cestiunei Arab-Tabi'a suntu probe recente de aceste sentiminte. D-lu primu-ministru Bratianu, cu ocaziunei ultimei calatorii, ce a facutu in Europ'a, a trebuitu se castighe convictiunea, ca mai cu séma Germani'a si Austro-Ungari'a suntu amicii cei mai caldurosi ai noului regatu, sub conditiunea naturala, ca Romani'a, apretandu conditiunile existénciei sale, se recunósca valórea deplina a unei intielegeri intime cu monarchi'a Austro-ungara. Salutamu dér' regatulu Romaniei, amicului imperiului nostru!“

Fóia oficiala din Vien'a „Wiener Abendpost“ dice, cu privire la proclamarea regatului romanu, ca modulu simpaticu, cu care a fost salutat si judecatu acestu evenimentu in press'a de aci, este espressionu dispozițiunii amicale, ce a domnit aci (in Vien'a) intodéuna (?) façia de Romani'a.

Fóia oficiósa „die Presse“ spune, ca in cestiunea proclamarei guvernulu romanu nu s'a adresatu mai inainte in modu oficialu la cabinetu. Cu tóte astea crede, ca nu se voru face greutati proclamarei. Representantii romani in strainatate voru face aratarea oficiala asupra votului parlamentului si not'a circulara romana, care va motiva actulu, va urma dilele aceste. Venirea lui Andrassy la Vien'a se fia in legatura cu acestu evenimentu (!)

Manifestarile pentru proclamarea regatului in Bucuresci au fostu intrerupte Dumineca, din cauza, ca in acea di a avutu locu inmortentarea Tiarului Alesandru II. Luni inse se celebra mare Te deum la mitropolia pentru regatu, si mai tardiu parastasu la Biserica Sarindaru pentru Alesandru II. Stradele suntu din nou decorate cu stindarte. Dupa serviciulu religiosu, va avé locu deflarea armatei din garnisóna si receptiuni oficiale la palatu.

Relativu la cestiunea greco-turca nici pena astadi nu se scie inca nimica siguru.

Telegramele din Constantinopolu, fara de a spune nimicu pozitivu, spunu numai atatu, ca arangiarea pacinica a conflictului greco-turcescu numai este departe, séu celu puçinu trebuie numerata intre eventualitatile cele mai probabile. Granitiile oferite mai in urma de Pórt'a otomana, cari contienu aprópe intréga Tessali'a si o angusta fasia din Epiru, se crede, ca voru multiami pena si pe cei mai pretentiosi partizani ai Greciloru. Ele se abatu dela cele fixate de conferintia din Berlin numai in aceea, ca lasa Ianina, Metzovo si Prevesa la Turci'a. In nou'a propunere a guvernului turcescu nu se mai vorbesce de Cret'a. D-lu Goschen, ambasadorulu anglesu, pare a nu fi multiamitu nici cu aceste concessiuni, de vreme ce persiste inca a pretinde, ca se se cedeze si Preves'a. Pórt'a otomana este inse hotarita de a preferi resbelulu mai bine, decatu a cede orasiulu Preves'a.

„Agenti'a russa“ anuntia, ca procesulu contra acusatiloru pentru atentatulu comisú contr'a imperatului Alesandru II nu va fi amanatu din caus'a arestarii domniórei Perowska, complicea lui Hartmann si a lui Jeliaboff. Caus'a acesteia va forma obiectulu unui procesu separatu. Se dice, ca acest'a domnióra ar' fi declaratú, ca a fostu complice atatu a lui Hartmann catu si a lui Jeliaboff. Pertractarea procesului Russakoff et consortes a fostu fixata pentru 18/30 Marte.

Se raportéza mai departe din Petersburg, ca s'a datu ordinu severu redactoriloru tuturor di areloru, se nu mai id notitie despre arestarile de nihilisti, ce continua a-se face fara intrerumpere. Contr'a redactorelui diariului „Petersburgskie Wjedomosti“ si contra autorului unui articulu aparutu in acestu diariu s'a intentatu unu procesu de presa si adeca pentru ofensa facuta autoritatiloru si pentru provocarea insubordinatiune. Se vorbesce si de proclamarea dreptului de asediu. . . Dupacum se vede, regimulu noului Tiaru nu incepe sub auspicii imbucuratoare!

Cestiunea, de care se ocupa in momentul de façia mai multu press'a russa, este stramutarea capitalei imperiului rusescu din Petersburg la Moscva. Un'a din foile russe scrie: „St.-Petersburgulu este prea aprópe de Europ'a si prea departe de Russi'a; Moscva din contra este unu orasiu curatu rusescu dupa anim'a oricarui patriotu. Petru celu Mare, a pututu se intemeze Petersburgulu in mocirlele finnice si se constringa pe rusi, se-lu primésca de capitala, n'a pututu inse reusi se abata din alvi'a s'a cursulu vietiei nationale, care curge inca totu prin sant'a Moscva, care este anim'a imperiului. St. Petersburgulu va fi nimicitu odata pena in fundamentu séu va fi inghititu de valurile marei baltice. Alesandru III ar' trebui sé-si asiedie resiedintia in Moscva, deórace aci in vechiulu Kreml elu va puté locu in tóta sigurantia“ Sincerii patrioti rusi, cari ceru Moscva ca capitala a imperiului paru a uitá, ca nu de multu tocmai inaintea statiunei dela Moscva a explodatu min'a, care era preparata pentru trenulu imperatescu; de asemenea paru a nu scie, ca tocmai pe stradele Moscovei s'au ruptu chiaru in diu'a atentatului portrete de ale imperatului Alesandru II. Toti acestia uita, ca nihilismulu, care este o planta exotica curatu rusésca, prosperéza pretutindinea, pe unde se afla rusi, nu prosperéza mai puçinu in Moscva decatu in Petersburg, Kiev séu Charkov.

### Primirea la palatu.

Sambata, 14 Martiu, la órele 6 p. m., ambele Corpuri Legiuitoare, avédu in capu pe presiedintii loru, Principele Dimitrie Ghika si d. C. A. Rosetti, pe I. P. S. S. Mitropolitulu Primatu, impreuna cu PP. SS. LL. Episcopii eparhioți, s'au prezentatu la Palatu spre a supune M. S. R. Domnului voturile date de Senatu si de Adunarea deputatiloru.

Dupa ce au fost introdusi in sal'a Tronului, unde erau façia si d-nii ministrii, Mariile Loru Regale 'Si-au facutu intrarea si S'au suitu pe Tronu, in midiloculu celoru mai viue aclamatiuni. D-nii presiedinti alu Senatului si Adunarei deputatiloru s'au infaçiasiatu inaintea Mariiloru Loru Regale, si presiedintele Senatului a rostitu urmatóarele cuvinte:

Mari'a Ta! Sunt mandru si fericitu, ca sórtea m'a desemnatu a veni din partea Senatului si Adunarei deputatiloru, spre a dá citire Mariei Vóstre Regale, legi ce s'a votatu astadi de arbele Corpuri Legiuitoare, si prin care se incoronéza dorintiele intregi Romanii.

Apoi, d. Presiedinte alu Senatului a cititu legea.

Domnulu a respunsu prin aceste cuvinte:

„Mare si solemnu este momentulu, in care representantii natiunei au venitu in giurulu Meu, spre a 'mi supune hotarirea unanima a corpuriloru legiuitoare. Elu incepe o fóia noua in cartea, in care stá scrisa viatia poporului romanu, si incheie o perioada plina de lupte si de greutati, dér' si bogata in barbatesci silintie, in eroice fapte. In acestu momentu, voi repeti ceea ce am spusu totdeana, ca vointia natiunei a fost pururea calauza Domniei Mele. De cinci-spre-diece ani sunt Domnulu incungiuratu cu dragostea si cu increderea natiunei; aceste sentimente dilele bune le-au inveselit, dilele negre le-au intaritu intre noi. Mandru dér' am fostu ca Domnu, scumpu mi a fost acestu nume, pe care s'a versatu in trecutu radie de gloria si de marire; pentru viitoru inse Romani'a a crediutu, ca este necesaru si conformu cu intinderea, cu insemnatarea si cu puterea dobandita si manifestata prin acte neindoielnice si cari au inaltiatu numele ei, de a se proclamá in Regatu. Nu dér' pentru Mine personalu, ci pentru mărirea tieri Mele primescu titlulu, care exprima dorintia cea mai viua, care arde de atata timpu in peptulu fiacarui Romanu, dér' care nu schimba intru nimicu legaturile strinse, stabilite intre natiune si Mine, si care au doveditu, catu sunt de mari evenimentele, ce le anu petrecutu impreuna.

„Fia, ca primulu Rege alu Romaniei sé se bucure de aceea si iubire ca acelu, care pena astadi a fostu si remane Domnulu ei; caci, pentru Mine, dragostea acestui nobilu si vitézu poporu, carui i-anu datu anim'a si sufletulu Meu, este mai scumpa si mai pretioasa de catu tóte maririle, cari incungiura Corón'a.“

Aceste cuvinte au fost intrerupte cu vii si necurmate aclamari.

Apoi Domnulu, pogorandu-se de pe Tronu, a scrisu, in façia reprezentantiloru natiunei, decretulu de sanctionare a legi. Majestatile Loru, neincetatu aclamate, s'au apropiatu apoi de d-nii presiedinti alu Senatului si alu Adunarei deputatiloru, precum si de I. P. S. S. Mitropolitulu Primatu si de PP. SS. LL. parintii Episcopi, le-au multumitu pentru urările exprimate, si s'au intretienutu asemenea, in modulu celu mai gratiosu, cu d-nii senatori si deputati.

In timpul catu a duratu acesta ceremonia, o nenumerata multime, compusa de persóne din tóte starile sociale, se adunase impregiurulu Palatului si pe stradele laterale manifestandu, prin nesfársite urari, fericirea, cu care participá la marele actu proclamatu de representantii natiunei. Majestatile Loru, incongiurate de Mitropolitulu Primatu, de d-nii presiedinti alu Senatului si alu Camerei, si de d. presiedinte alu consiliului de ministri, s'au aretatu pe balconu si au multumitu poporului, venitu spontanu pentru a salutá pe Regele si Regin'a Romaniei. Dupa acesta, Augustii Suverani s'au retrasu in apartamentele loru.

Manifestatiunile patriotice ale populatiunei Capitalei n'au discontinuatu. Unu mare numeru de notabilitati din tóte starile sociale au venitu sé-si exprime sentimentele loru, prin inscriere la Palatu si deputatiuni ale comerçului bucuresceanu, corpulu profesoralu, studentii universitatiei si junimea scóleloru, in numeru imosantú, s'au infaçiasiatu succesivu inaintea Palatului, aclamandu cu entusiasm pe Majestatile Loru, cari au ch'amatú inaintea Loru membri din aceste deputatiuni, cu cari S'au intretienutu in modu afabilu si, apoi, in mai multe rënduri, au esitu pe balconu si le au multiamitu. Pena sér'a tardiu, cea mai mare animatiune a domnit pe strade si impregiurulu Palatului, dovedindu viu'a parte, ce a luatú Capital'a la marele actu nationalu, seversitu in acesta di.

### Presiedintia Consiliului Ministriloru.

CAROLU I.

Prin gratia lui Dumnezeu si vointia nationala, Domnu alu Romaniloru,

La toti de façia si viitori, sanetate.

Corpurile Legiuitoare au adoptatu, si Noi sanctionamu ce urméza:

L E G E.

Art. I. Romani'a iea titlulu de Regatu.

Domnulu ei, Carolu I, iea, pentru Sine si mostenitorii Sei, titlulu de Rege alu Romaniei.

Art. II. Mostenitorulu Tronului va purtá titlulu de Principe Regalu.



Acést'a lege s'a votatu de Adunarea deputatiloru, in siedinti'a s'a din 14 Martiu 1881, si s'a adoptatu cu unanimitate de 99 voturi.

Presiedinte, C. A. Rosetti.  
(L. S. A. D. Secretariu, C. Poroineanu.

Acést'a lege s'a votatu de Senatu, in siedinti'a din 14 Marte 1881, si s'a adoptatu cu unanimitate de 40 voturi.

Presiedinte, Dimitrie Ghica,  
(L. S. S.) Secretariu, D. Pisca.

Promulgamu acést'a lege si ordonamu, cá ea se fia investita cu sigilulu Statului si publicata prin „Monitorulu Oficialu“.

Datu in Bucuresci, la 14 Martiu 1881.  
(L. S. St.) CAROLU.

Presiedintele consiliului ministriloru si ministru de finanze I. C. Bartianu.  
Ministru afaceriloru straine, B. Boerescu.  
Ministru de interne, Al. Teriakiu.  
Ministru de resbelu, generalu G. Slaniceanu.  
Ministru agriculturii, comerului si alu lucrariloru publice, Colonelu N. Dabija.  
Ministru culteloru si alu instructiunii publice, B. Conta.  
Ministru justitiei, D. Giani.

No. 710.

Raportulu consiliului ministriloru cátra M. S. R. Domnulu :

Mari'a Ta! Corpurile Legiuitoare, ecou fidelu alu vointiei unanime a natiunii, atátu de desu manifestate, au luatú initiativ'a si au votatu astadi, in unanimitate si fara nici o deosebire de partidu, proiectulu de lege, prin care Romania se proclama Regatu, si Mari'a T'a, Regala cá si mostenitorii Tei, iei titlulu de Rege alu Romaniei.

Ministrii Mariei Tale Regale, patrushi de aceleasi simtiemete cá toti Romanii, au aderatu si s'au unitu cu acestu mare actu.

Romania, constituita in Regatu, complectéza si incoronéza oper'a regenerarii sale. Ea 'si dá unu nume, care este in acordu cu pozitunea, ce a dobénditu cá statu independente. Domnulu Romaniei este Suveranulu sau, si acestu Suveranu, luandu titlulu de Rege, nu face de cátu se continue a exercitá suveranitatea Domnului.

Prin noulu nume si titlu, mai bine precisate, mai bine definite, se intarescu mai multu stabilitatea si ordinea in Romania. Nu de lauri, nici de aureoli, Mari'a T'a ai trebuintia; cáci acesti lauri si acést'a aureola ai sciutu se le castigi, cu vitejii nostri soldati, pe campii de bataie, si se ve pastrati o pagina ilustrata in istoria neamului Romanescu. Ai reinnoitu glori'a strabuna a Domniei Romane; si, decá natiunea voese astadi a-Ti dá titlulu de Rege, este, cá ai sciutu a cástigá loculu si titlulu unui Suveranu independente si a cuceri anemele prin practicarea virtutii si respectarea legalitatii si libertatii.

Regatulu Romanu, Mari'a Ta, este astfelu continuarea Domniei Romane; nu are nici altu program, nici alte aspiratiuni, nici alte tendintie. Este o consacrare, o intarire mai multu, ce Romanii dau principiului monarchicu, pe care Mari'a T'a ai sciutu a 'lu plantá atátu de adéncu pe pamentulu Romaniei.

Forti'a morala si materiala a noului Regatu o vomu cautá acolo, unde ea esista: in practicarea cu santiania a regimului constitutional; in dezvoltarea resurseloru nóstre; in complectarea organizarii nóstre sociale si economice; in fine, in continuarea unei politice leale si oneste, mantienendu cele mai bune relatii cu tóte Puterile si inspirandu o egala incredere cá si in trecutu.

Acést'a este semnificarea, acest'a este scopulu Regatului Romanu. Astfelu 'l-au intielesu Corpurile Legiuitoare, astfelu 'l-au votatu, cu o unanimitate, de care Romanii au datu de mai multe ori dovedi, cá o potu avé pentru ori-ce faptu mare si nationale.

Aceste sunt si consideratiunile, cari indémna pe consiliulu de miuistri, se Te róge plecatu, a bine-voi se sanctionezi acestu alaturatu proiectu de lege.

Suntemu, cu celu mai profundu respectu,

Prea Inaltiate Dómne,  
ai Mariei Tale,

Prea plecati si supusi servitori.

Presiedintele consiliului, ministru de finanze, I. C. Bartianu.

Ministru de esterne, B. Boerescu.  
Ministru de interne, A. Teriakiu.

Ministru de resbelu, generalu Slaniceanu.  
Ministru agriculturii, comerului si lucrariloru publice, Colonelu N. Dabija.

Ministru culteloru si instructiunii publice, B. Conta.  
Ministru de justitia, D. Giani.

### Discursurile.

pronuntiate cu ocaziunea proclamarii Regatului.

#### In Camera.

D. Generalu D. Leca. Eri s'a disu, negresitu din eróre, cá dinasti'a este o planta plapanda in insti-

tutiunile nóstre nationale; noi credemu, cá este unu stejaru ale carui rádacini sunt puternicu implantate in consciintia Romaniloru (aplause). S'a lasatu asemenea se planeze in doial'a, cá unii membri ai Camerei n'ar' avea simtiemete monarchice. Se ne grabimu dér' a seversu marele actu alu proclamarii regalitatii Romaniei (aplause prelungite) pentru a dovedi, cá intru acést'a nu este deosebire de simtiemete intre Romani (aplause prelungite). Credemu cá, pe teromulu nationalu, astadi, ca totu-deauna, vomu fi uniti in acte de natura a apropiá si infrati pe cei mai desbinati dintre noi in cestiunii secundare (aplause).

Se ne damu dér' man'a, si se speramu, cá infratirea nóstra, in acestu mare faptu nationalu, va fi de bunu auguru pentru mersulu gloriosu alu Romaniei (aplause prelungite).

Ve propunu dér' urmatórea motiune :

„In fati'a impregiariloru existente, si conformu vointiei staruitoare a natiunii, necontenitu manifestate ;

„Spre a intari si mai multu stabilitatea si ordinea interióra, si a se dá cu acést'a inca o garantia, cá monarchia romana, fiindu in aceleasi conditiuni cu alte state ale Europei, va poté inspirá mai multa incredere.

„Adunarea deputatiloru,

„In virtutea dreptului de suveranitate, ce 'lu are natiunea,

„Aclama pe Mari'a S'a Regala, Domnulu Carolu I., cá Rege alu Romaniei.“ (aplause prelungite).

D. presiedinte, D. Carpu are cuventulu.

D. P. Carpu. D-loru deputati, aplausele unanime ale onor. Adunari ne dovedescu, cá motiunea d-lui generalu Leca nu face de cátu a preveni o dorintia de multu hranita de acestu poporu. Corón'a Regala pusa adi pe fruntea Mariei Sale Domnului Romaniei, nu este numai o cestiune de amoru propriu nationalu, nu este numai o resplata pentru meritele, ce Domnulu nostru 'si a cástigatu in cursu de 15 ani, ci este chei'a de bolta, ce punemu adi la cladirea edificului nostru, cá statu neatérnatu (aplause).

Acestu poporu, bantuitu de o sórte adversa in cursulu atátoru secolu, trunchiatu si sdruncinatu prin luptele interne, a ajunsu, in fine, la constituirea s'a definitiva, si, pe candu inainte starea nóstra inspirá tuturoru neincredere, pentru cá increderea lipsea chiaru in anemele nóstre, astadi putemu dice, cá ne-amu pusu pe calea de a fi unu statu prosperu si regulatu. Corón'a Regala nu semnifica alta, de cátu, cá acestu resultatu are se fia stabili si perpetuu (aplause). In afara, ea va fi pentru Europ'a o garantia, cá cáutam a corespunde menirei, ce ea insasi ne-a datu, candu ne-a cerutu se fimu in Orientu ante-mergetori ai civilizatiunii. Noi amu respunsu la acestu apelu, amu dovedit'o pe campulu de resboiu si, mai multu inca, pe campulu mai linistitu, dér' mai roditoru alu dezvoltarii nóstre interne (aplause). De aceea amu adéncu incredere, cá nu va dá faptei nóstre de astadi de cátu semnificatiunea, ce o'are in adevaru si cá, recunoscédu pe junele Rege, ea ne vá dá o noua proba, cá ne incurageaza in mersulu nostru staruitoaru pe calea progresului si a civilizatiunii (aplause).

(Discursulu d-lui Ionu Bratianu l'amu publicatu in numerulu trecutu.)

D. presiedinte C. A. Rosetti. D-loru deputati, sunt la sférsitulú vietiei mele; dupa régulile naturei, in asemenea momente, nimeni nu se poté indoi desinceritatea aceluia, care vorbesce.

Am plecatu cu parintii vostri si am percursu cu ei, si apoi cu voi, o cale pe care altoru natiuni le-a trebuitu 300 de ani cá s'o percurga cu enorme versari de sange si cu mari sacrificii, si noi amu ajunsu astadi aci asia de iute si cu multu mai puéine sacrificii.

Si de ce acést'a? Pentru cá ne-am iubit.

Prin iubire numai, prin unire intre noi, amu pututu realizá totu ceea ce avemu astadi. Déca ne amu combatutu une-ori, lupt'a a fost in lucrurile mici; candu a fost vorba de natiune, n'a fost romanu, care se fia in divisiune; n'a mai fost divisiune, ci unitate (aplause prelungite).

Acést'a este glori'a Romaniei, acést'a a fost si va fi pentru tot-deauna puterea ei (aplause).

Nici o lovire nu poté se sfárame o natiune cátu de mica, candu ea este unanima; si unanima a fost si va fi Romania in tóte cestiunile cele mari.

Astadi dér', la sférsitulú vietiei mele, potu se me ducu linistitu si fericitu, pentru cá sunt incredintiatu, cá precum péna acum la tóte faptele cele mari amu fost uniti cu totii, asia si d'acum inainte ve veti uni, veti lucra, ve veti iubi din ce in ce mai multu, ve veti uni chiaru si in cestiunile din intru si de principii.

Sunt siguru, cá voru fi cu totii impreuna nedeslipiti si fiii vostri, precum au fost si parintii vostri, precum sunteti si voi; prin urmare, d-loru, recunoscétoru sórtei, care 'mi-a datu acést'a fericire, rara in analele istoriei, ve dicu, c'ati incoronatu si vietia mea, si acést'a numai, pentru cá am pututu se me tienu de d-vóstra (aplause prelungite).

Traiesca Romania! Traiesca Maiestatile Loru Regele si Regina!

D. Al. Lahovari. D-loru, dupa elocintele cuvinte ale betranului presiedinte alu Camerei, tácerua poté ar' fi celu mai bunu discursu: inse sunt datoru, in numele micului partidu conservatoru, care stá pe aceste banci, si care are si elu unu trecutu in tiér'a acést'a, se dicu unu cuventu in acést'a impregiurare, se viu se declaru, care este modulu nostru de a privi acestu actu solemn, care se propune votului d-v. Si noi damu adesiunea nóstra deplina, credinciósa si absoluta proclamarii, ce se face adi Mariei Sale Carol I de Rege alu Romaniei, (aplause), si me bucuru, cá vedu vechiulu Principatu Dunareanu redicatu la rangulu de Regatu (aplause). A placutu Adunarii suverane a Romaniei si guvernului Mariei Sale se schimbe titlulu de Domnu alu tieriei Romanesci, in titlu, poté ierarchicu mai ridicatu, de Rege, dér', indrasnescu a dice, nu mai multu gloriosu. Se ne fia permisú dér' adi a luá unu remasu bunu de la vechiulu titlu de Domnu alu tieriei romanesci, care, in istoria, se luminéza de rádiile gloriei Stefaniloru si Mihailoru. Cu ochii treptati spre viitoru, se aducemu acestu dreptu omagiu trecutului resboinicu si gloriosu alu stramosiloru nostri. D-loru, puéinu mai amu de adaugatu in acést'a di, cáci n'asiu voi se turburu prin nici unu cuventu intielegerea generala, ce domnesce adi intre toti. Inse, cu parere de réu, sunt silitu se respundu la o frasa, care a scapatu de la tribuna onor. propuitoru alu acestei legi. D. generalu Leca a disu, facédu alusiune la discursulu de ieri alu d-lui Maiorescu, cá Adunarea trebuie se, arate cátu este infipta in pamentulu tieriei dinasti'a romana, cá nu este, cum s'ar' fi disu ieri, unu arbore fragedu, cu rádacini plapande.

D. Presiedinte. S'a disu din eróre.

D. Al. Lahovari. Ar' fi unu micu si meschinu motivu pentru unu asia de mare actu. Eu credu, cá motivele, cá si ideile guvernului in acést'a cestiune, sunt mai largi si mai inalte. Dinasti'a romana poté se aiba rádacini profunde in acést'a tiera, acést'a nimeni nu o contesta, dér' nimeni nu poté se spuna, cá ea nu este recenta in istoria nóstra. Este unu adeveru, care se poté spune fara spiritulu de critica, dér' fara servilismu. Dér' se scie, cá pentru soldatu anii de campania comptéza indouitu; speru, cá si la dinasti'a romana anii de gloria voru numera pentru secolu (aplause).

Mai amu inca ceva de disu, fia cá acést'a di se se petréca, fara cá se reamintimu divisiunile intre noi, cari sunt si voru remané; cáci este in natur'a societatiiloru libere de a discutá si de a se imparti, cátu traiescu ele sub form'a loru liberala. Fia, cá aci se ve aduceti cu toti, aminte numai de ceea-ce ne unesce, se departamu astadi cuvintele amari si resimtiemetele cari nu ar' fi la loculu loru nici la momentulu loru. Inse se nu perdeti din vedere, cá decá entusiasmulu dá corónele, numai concordia, numai dreptatea, numai intielepiciunea le intaresce pe fruntea celoru ce le pórtá (aplause).

Sunteti marea majoritate a acestei Adunari, puteati dér' se faceti acést'a proclamare prin propriile d-vóstre fortii, si fara alu nostru concursu, inse indrasnescu a declará, in numele partidului conservatoru, care a fost totdeana credinciosu Domnului Carolu I, si in timpu de prosperitate, si in timpu de nevoia, care 'l-a adusu totu-deauna unu concursu si unu devotamentu desinteresatu, cá astadi de si in minoritate, de si puéini, 'l aducemu inca unu ce, care mérita a fi pretiuitu, unanimitatea represintatiunii legale a tieriei (aplause).

(Va urmá.)

Aradu 28 Martiu 1881.

Oncorate D-le Redactoru! Este bine bine siuoru, de candu mi-am intreruptu corespondenti'a, dér' asta o-am facutu parte, cá eram ocupatu cu afaceri private, parte cá nici nu s'a petrecutu cev'a de prea mare importantia. Prindu condeiulu, cá-ci si pe la noi dá Dumnedieu cáte unu barbatu, care ne mai misca si ni-mai aduce a mente, cá suntemu romani. D-lu Georgiu Dim'a, plaçptulu artistu dela d-vóstra, cu vocea s'a petrundietória ne prepará eri la 6 óre d. a. in sal'a cea mare a institutului pedagogicu-teologicu nesce momente fórte placute. Sositu in mediloculu nostru numai la 24 l. c., la invitarea mai multoru barbati romani de aici, d-lu G. Dim'a a primitu asuprasi se arangeze unu concertu. Program'a, pe care vi-o alaturu aici, punctu de program'a fostu insoçita de aplause frenetice; cu deosebire canteçulu: „Cei doi grenadiri“, a electrisatu pe auditori si a trebuitu se fia repetitu. Dupa aprópe doue óre de petrecere, publiculu bine reprezentatu s'a departatu incantatu, regretandu numai, cá localitatea n'a fostu destulu de mare pentru o voce atátu de puternica. D-lu Dim'a este unu artistu adeveratu, ceea ce a documentatu pretotindenea, storcédu aplause si dela alti artisti. La noi primul aplausu l'a primitu dela directorulu conservatoriului Hendl. I-dorimu d-lui Dim'a se póta aflá templu adeveratu, cá se si-arete la loculu acomodatú eminentele sale insusiri musicali, ér' publiculu nostru din locu — fara se voimu a va-



temă pre cenev'a — i-recomendăm se arate alta data mai multu zel, mai multa incuragiare poteriloru dibace in arta, de care avemu asia puține, a-deca se nu considere impregiurari câte si mai câte, ci se lase tôte la o parte si se participe in plenum la productiuni de natur'a ast'a!

Candu erám se finescu sirurile aceste, unu amicu ne-aduse scirea — nu sciu ce atributu seidau — că Romani'a s'a proclamat de regatu cu invoirea tuturor senatoriloru si a deputatiloru. Anim'a mea, dér' si a tuturor romaniloru adeverati, salta de bucuria. Stefanu celu mare va fi impacatu, că-ci fiulu seu Bogdan l'a ascultat implinindu ceea ce i-a recomandat in or'a ultima. D-dieulu parintiloru nostri a voitu se tréca preste tierile romane seculii cei plini de cercare, torentele celu infioratoriu alu giutiloru barbare! Acelu D-dieu, pe care 'lu pomenesce tóta suflarea romanésca, nu a uitatu de poporulu seu; prin faptele valoróse ale curcaniloru si prin votulu unanimu alu corpuriloru legiutorie in diu'a de 14/26 Martiu a anunçiatu lumei, că acele tieri romane, cari au salvatu crestinismulu de jugulu Islamului, suntu acumu inzestrate cu libertate perfecta. D-dieulu nostru va protege poporulu seu! Scirea aceea va produce si la noi, cei asupriti, déca nu alta, de siguru consolare, că nu se stinge inca némulu romanescu de pe pamentu!

In locul repausatului protopresbiteru Vassilieviciu s'a denumitu administratoru protopresbiteralu alu Aradului vredniculu parochu din Curticiu si asessoru consistorialu d-lu Moise Bocsianu, dela a căruia energia si tactu organisatoriu suntemu indreptatiti se asteptámu lucruri frumoșe.

Corespondentele.

## Diverse.

(Din Bucuresci) se scrie: Luni la 11 dimineața, Majestatele Loru Regele si Regin'a au asistatu la Te-Deum, in sant'a Mitropolia Mitropolitulu Primatu, incungiuratu de inaltulu cleru, a chiamatu bine-cuventarile A-Tot-Puternicului asupra Regatului. D-nii ministri, Senatulu si Adunarea deputatiloru, inaltele corpuri ale Statului, consiliulu comunalu alu capitalei, functionarii superiori ai autoritatiloru publice, ofcieri, generali si superiori din armata si din gard'a nationala, erau façia la acést'a ceremonie. Detasiamente din tôte corpurile trupelor din garnisóna erau insirate in curtea Mitropoliei. Dupa terminarea oficiulu divin, Regele a trecut inaintea frontulu trupelor, cari 'l-au aclamat cu urari entusiaste, apoi Majestatele Loru s'au intorsu la Palatu. —

Pe la 6 óre o lunga colóna de tineri se indreptá spre palatu, precedata de music'a rosioriloru. Doui tineri, felicitara pe Majestatele Loru in numele tinerimei scóleloru romane. M. S. Regele chiamá pe unulu din ei si 'lu insarciná se multiamésca camaradiloru sei.

Pe la 7 óre stradele erau iluminate si la 7<sup>1/4</sup> urmá o manifestatiune a juniloru comercianti, care fú primita de Majestatele Loru. Regele si Regin'a au esitu pe strade in trasura a la Daumont. O imensa aclamatiune isbucni din tôte pepturile, candu trasur'a regala esi din curtea palatului: Se traiésca Regele! Se traiésca Regin'a!

(Serbarea proclamarei Regatului in Tulcea.) Proclamarea regatului romanu s'a serbatu si in Dobrogea cu mare entusiasm. In orasiulu Tulcea poporulu merse la cas'a prefectului si facú o demonstratiune de bucuria. Tunurile bubuiea si musicile se audieau in diferite puncte ale orasiului, spre séra o fanfara monstra cu musica militara in frunte si-o mare multime de poporu cutrierá orasiulu. Fruntea orasianiloru adunandu-se au espedatu o telegrama de felicitare Majestatiloru Loru la Bucuresci. Dumineca s'a celebratu unu Tedeum in Biserica catedrala S. Nicolae, la care au asistatu tôte comitatile orasiului si armat'a. D. prefectu primi apoi in sal'a palatului felicitarile autoritatiloru, ale membriloru corpului consularu, ale armatei si ale notabililoru. Cătra reprezentantii puteriloru dise d. prefectu in limb'a franceza: „Rogu se luati actu de acestu mare evenimentu, care reinaltia Romani'a, căci si marele poteri au contribuitu mare parte de a ajutorá Romani'a se ajunga la rangulu de Regatu. Pentru acést'a ea le va fi intodéuna recunoscétoria.“

(Maghiarisare.) In Balasa-Gyarmat s'a infintiatu asemenea, că in mai multe alte localitati, unu comitetu de maghiarisare, care s'a impartitu in 4 sectiuni. Cea d'antaita sectiune face gratuitu suplicele pentru maghiarisarea numeloru,

a dou'a cauta numele acomodate, a treia continua propagand'a pentru maghiarisarea numeloru si a patra face colecte de bani spre acoperirea speseloru impreunate cu pasii spre maghiarisare.

(Unnsatur nullius.) In plass'a Silistra Judetiulu Constanti'a s'au intplatu, serie „Roman-Trans-Dunar.“, urmatórele: Soldatii romani de pe granitiile Bulgariei descoperu unu satu romanescu, mare si bine populatu; satu pe care nici o administratia pēna astadi dela declararea resboiului, nu ilu luase in stapanire. Asia nici administratia rusa Belocercovitz, nici administratia Principatulu Bulgaru, nici a nóstra, nu luase in stapanire acelu satu. Comandamentulu granitiei, dandu séma Divisiei despre acestu satu si cerendu deslegari, Divisi'a Romana dadú ordinu a fi ocupatu cá res nullius. Dupa care apoi administratia Plasei, luandu posesiune de satu, au gasitu functionandu inca vechii ciobagii de sub Administratia Turca si tôte mergēndu astu-feliu cá si candu turcii nici-odata n'ar' fi parasitu Dobrogea. Se intielege, că s'au luat imediate mesuri pentru incorporarea lui cu plas'a.

(Multiamita publica.) In numele crestiniloru bisericeii noue greco-orientale din Simonulu Branului se aduce multu stimabile Dómne Mari'a Ioan Ratiu, Notariu in Branu, cea mai caldurósa multiamita pentru darurile facute in doue rânduri numite biserici cu oramete fórte frumoșe si durabile, pentru impodobirea Santului Altariu, cătu si templulu Altariului, si Iconostasu impregiurulu santeloru Icoane, tôte in pretiu de 20 fl. care servescu spre podóba casei lui Ddiu. Dè D-dieu, că fapt'a acést'a crestinésca se afle mai multi imitatori.

Simonu in 5 Martiu 1881.

Unu membru alu comitetulu parochialu.

## Convocare.

Mai multi alegétori romani din cerculu electoralu Vintiu de josu, in care cercu Romanii, desi in absoluta maioritata, pēna acuma n'au fost constituiti in clubu, — pentru scopulu constituirii si alegerii celor doi delegati la conferenti'a convocata la Sibiu pe 12 Maiu a. e. in caus'a alegeriloru de deputati la dieta, pe period'a viitória, au otaritu a se tiené conferenti'a alegétoriloru din acestu cercu electoralu in 25 Martiu st. v. (6 Aprile st. n.) a. e. 1881, in localitatea oficiulu comunalu in Órd'a de josu dela 2—6 óre dupa amédiu, la care conferenti'a toti alegétorii romani din acestu cercu electoralu sunt avisati a participá.

Vintiu de josu in 28 Martiu n.

Nicolau Sandor  
proprietariu.

Nicolau Maniu  
par. gr. or.

Ioanu Cornea  
par. gr. cat.

## Cursulu la burs'a de Vien'a din 30 Martiu st. n. 1881.

Rent'a de auru un-gara . . . . .	113.60	Imprumutulu cu pre-miu ung. . . . .	116.25
Imprumutulu cailoru ferate ungare . . . . .	129.50	Losurile p. regularea Tisei si a Segedin. 108.—	
Amortisarea datoriei cailoru ferate de ostu ung. (1-a emisiune) 86.05		Rent'a de hartiua aust. 75.60	
dto. (II-a emisiune) 103.—		„ de arghia „ 76.55	
dto. (III-a emisiune) 89.25		„ de aur „ 93.55	
Bonuri rurale ungare 96.75		Losurile din 1860 . 129.50	
dto. cu cl. de sortare 95.—		Actiunile bancei austr.-ungare . . . . .	811.—
Bonuri rurale Banat-Timis. . . . .	95.50	„ bancei de creditu ungare . . . . .	270.90
dto. cu cl. de sortare 94.—		„ bancei de creditu austriace . . . . .	299.25
Bonuri rurale transil-vane . . . . .	95.20	Argintulu . . . . .	—.—
„ croato-slav. . . . .	97.—	Galbini imperatesci . . . . .	5.50
Despagubirea p. dijm'a de vinu ung. . . . .	93.75	Napoleon'd'ori . . . . .	9.27
		Marci 100 imp. germ. . . . .	57.15
		Londr'a . . . . .	117.20

## Cursulu de Bucuresci dela 17/29 Martiu 1881.

Valori	Scadenti'a Cupóneloru	Cum-pere	Vinde
5% Rent'a Romana . . . . .	1 Apr. 1. Ort.	82.—	83.—
6% Oblig. de Stat. convert. rurale . . . . .	23 Apr. 23 Oct.	93.—	94.—
8% Oblig. domeniiale 1871 . . . . .	1 Ian. 1 Iul.	104. <sup>1/2</sup>	105. <sup>1/2</sup>
6% Oblig. cailoru fer. rom. . . . .	1 Iuliu	—	—
7% Serisur funciare rurale . . . . .	1 Iul. 1 Ian.	102.—	103.—
7% „ „ urbane . . . . .	idem	96. <sup>1/4</sup>	97. <sup>1/4</sup>
8% Imprum. municipalu . . . . .	idem	102.—	103.—
Oblig. casei de pensiune (lei 300, dobēnda 10 lei) . . . . .	1 Maiu 1 Nov.	204.—	207.—
Losuri municipale (20 lei) . . . . .	cu premie	27. <sup>1/2</sup>	23. <sup>1/2</sup>
Act. Bancei Nationale rom. . . . .	1 Ian. 1 Iul.	—	—
Auru contra argintu . . . . .		100. <sup>3/4</sup>	101.—
Auru contra bilete hipotec. . . . .		100. <sup>3/4</sup>	101.—
Auru contra bil. de Banca nat Florini Val. Austr. . . . .		100. <sup>3/4</sup>	101.—
		2.15	2.16

## Sciri ultime.

Bucuresci 30 Martiu. Belgi'a a fost primul statu, care a recunoscutu oficialu Regatulu romanu.



## AVISU!

Pentru portatori de ochilari si amatori de teatru!!

Subsemnat'a firma, care de 30 ani se bucura de renumele celu mai bunu, s'a stabilitu aci pentru scurtu timp si vinde *Ochielari, Monocle, Lorgnete*, cu sticle albe finu luciate, cari la o buna alegere, dupa o metoda probata de specialisti, nu numai că intarescu puterea vederii, ci o si imbunatatesce totodata.

## Ochianuri de teatru si de Campu,

cari inmarescu si apropia multu obiectele; pentru economi *Barometre* probate si sigure; asemena Specialitati in *mărfuri de galanterie* (marchetanie) cari prin provincie fórte raru se potu afla si adeca: articole de bronzu din Paris suprafine, cutite de buzunariu si fórceci englezesci, diferite obiecte de bag'a (Schildkrot), cualitatea cea mai buna, mărfuri de pele, fabricatu vienezu, umbrele elegante, parfumerii si obiecte de toaleta veritabile engleze si franceze, diferite lucruri noua indigene si din strainatate.

Cu deosebire atragu atentia asupra escelentulu *Sapunu-Theobromo* cu firma mea.

Argintulu de Chin'a veritabilu cu garantia pe mai multi ani.

Cu distinsa stima

A. BOSKOVITZ,  
Opticu din Vien'a.

1-2

Binocle vechi se primescu in schimb.

Localu de vendiare in Magazi'a din Strad'a Cald-ariloru Nr. 549

## Obóla alarmatóre

6-6

de care suferu

multi din tôte clasele poporului

Ból'a incepe cu mici neregularitati de stomacu; cari negligēndu-le ataca totu corpulu precumu si rerunchi, ficatulu, in genere intregulu sistemu de mistuire, si de care numai mórtea scapa pe omu. In cele mai multe casuri pacientulu se intréba pe sene, atunci lesne póte aflá, unde diace si care este ból'a s'a.

Intrebate: Simtu órecari doreri, apasatura, greutati de respiratiune dupa mancare? Semtu vr'o greutate si ametiela? 'Mi suntu ochii galbini? Nu vedu dimineatia, la deșteptare limb'a, gátulu dintii acoperiti de-o materia cleiósá impreunata cu unu gustu reu alu gurei? Am doreri la cóste, séu la spate? Nu am unu simtiu la partea drépta cá si candu ficatulu se ar' mari? Este o slabitiune, séu ametiela, care me cuprinde redicandu-me in susu? Este secretiunea renichiloru mai multu, séu mai puçinu vapsite si lasandu-o unu óre care timpu intr'unu vasu se formésa o grosela (cá drojdia) la fundulu acestuia? Dupa mancare este mistuirea in legatura cu imflarea pantecelui? Produce venturi si răgáiala? — Aceste diferite simptome nu se ivescu de-odata, ci unele chinuescu cătáva timpu pe suferintele si suntu premergétorii unei bóle fórte dureroșe.

Déca unu timpu mai indelungatu nu se da atentiune bólei, causeza o tuse séca impreunata cu greatia. Dupa unu timpu inaintatu devine pielea uscata si de o colóre bruna, manile si piciórele voru fi continuu acoperite cu o sudóre rece, cu cătu ficatii si renichii devinu din ce in ce mai bolnavi, aparú si dureri rheumatice, candu atunci tratarea obicnuita nu mai ajuta de locu.

Este de mare importantia, cá acesta ból'a sè se caute de timpuriu, chiaru la aparinti'a ei, ceea ce prin puçinu medicamentu se póte delaturá astufeliu, că apetitulu se revina si organele de mistuire se functioneze regulatu. Ból'a se numesce: „Ból'a de ficatu“ si adeveratulu si celu mai siguru remediulu este: „Schäker-Extract“, o preparatiune vegetabila, care se face in America pentru proprietariulu A. I. White la New-York, London si Frankfort. Acestu medicamentu petrunde radacina bólei, pe care o delatura prin intregulu sistemu.



Deposite in *Brasiovu*: Friedr. Stenner, Eduard Kugler; *Aradu*: Ferd. Csaja, Math. Rozsnjai; *Budapest'a*: Josef de Török, Königsgasse 7; *Orade'a-mare*: G. Nyiri, Barmherzigen; *Sibiu*: August Teutsch; *H-Mező-Vásárhely*: Jül. Kiss; *Caransebesiu*: I. F. Müller; *Clusiu*: J. Biró, Nic. de Széky; *Oravitia*: A. C. Knobloch; *Szegedin*: Alb. Kovacs; *Wersietiu*: G. Bienerth, Droguistu.

Proprietariu A. I. White; Agentura principala si en gross pentru *Ungari'a, Transilvani'a* si *Croatia* la Josef de Török, Farmacistu in *Budapest'a*, Königsgasse 12.

Editoru: Iacobu Muresianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

Tipograf'a: Ioanu Gótt si fiu Henriu.